

[illegible]

אדערעס ווייזערע ווערען געווען מיט דער
 סינגולאר און פלייט אראפ אפגעשטען
 ווערען דא מען גיט פיער ליסטע פאר
 ווייזערע וועלכע מען קען אויסלייזערע איר
 גוט און פאר א שטיקע, און ער וועט איר
 נעם ווי א פראטעסט און אפער איר
 פאר אקאדעמיערע פאר פיער געזאגט
 מענטש, און פאמיליע ווערען ווי געווען פאר
 "פראטעסטאן".
 און ווי געזאגט, האט דער פרינציפ
 פאר פראטעסטאן געוועזען דורך דער דורער
 פאר עקסטרעמיזם פאר אקאדעמיערע, וועלכע
 האבען געקעמפט פאר אקאדעמיערע, וועל
 ער ווערען פאר פראטעסטאן.
 דערנעבן וואס אלעמען איז בעוואוסט,
 און געווען, וואס סינגולאר, וועלכער איז
 געווען עקסטרעם פיער שטיקע, אז ער
 וועלכע ווערען אלס שטיקע "און דער"
 וועט האבן מען שווייטשטעקע, איז די פאר

[illegible]

(continued)

100

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into the book's spine, showing the inner structure of the binding. The overall tone is a warm, off-white or light beige.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, possibly due to age or handling. The left edge of the page shows the binding of the book, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

[illegible]

ד. ווהייטמאן

מיוזיקאל דירעקטאר
89 ארטמור סטריט
טלעפאן קאלקעדזש 1834

לעמאנס ווערן געגעבען
אויף ווייזלין, ווי-
אלא, פלייט, קלא-
רינעט, הארנעט,
א.ד.וו.

גלייך מוזיק פאר בעלזער
קאנצערטן, חתונות און
אמפערקאס פאר שמחות.
צופירערענדיג נאראמאס
בעשעפטיגט די בעסטע
אירישע מיוזיקער



ד. ווהייטמאן

ד. דזשאזעף דשיקאנס מייט

ניוראק

ד. דזשאזעף דשיקאנס, ערשטארט
פון "אמפריקאן היבר", איז געשטארבן
בען מאנטא פיר פון ניו-יאק, אין
אלטער פון 62 יאהר, אין זיין חיים אין
ניא-יאק.

דער פערשטארבענער איז געווען בע-
קאנט אלס שרייבסטער, קריטיקער
היסטאריקער, סטאטיסטיקער, און אויך
פאליטישער און פאליטישער און אויך
אלס פיל - סטארטער, אלס קריטיקער
ער פאר א צייט געווען אנגעזעהן
דעם "אמפריקאן" מאגאזין "אמפריקאן"
אויס" פון לאנדאן, וואו ער האט פער-
שעפטיגט נעמליכע נעמליכע נאך אזעלכע
ליטערארישע גרויסע וואו ריכטער לאזט
סטיינעמאן פארדראג, נישטא, מעטור
אנאלאג און דוידאדזשעלע, ער האט
אויך פערשעפטיגט און געווען אפ-
האלטונג אין בוך - פארס איבער
לאנד'ס הייסטע פאליטישע, אונט-
טער זיין ערקלערונג וועגן אויך ארום
געגעבען געווארן דאס גענעלישע קלאסי-
סער, ער האט אויך פערשעפטיגט
בערערע אפאדאליקע, איבער ליטע
דאטא אין ניו יארק צייטונגען און
מאגאזינען.

זיין ערשטע ארבייט אלס אירישער
היסטאריקער איז געווען צוזאמענ-
שטעלען בעשעפטיגט מיט ליטענישע וואלט
דעם קאמאטאן פון דער אירישער אויס-
שטעלונג אין לאנדאן אין יאהר 1887.
זיין ביידע האבן נאכער צוזאמענגע-
שטעלט א ביבליאגראפיע פון אירישע
געשיכטע און ענגליש, וועלכע האט גע-
דעקט אלס פארמאגט פיר שפעטער
געשיכטע אונטערזוכונג. אין יאהר
1888 האט ער אונטערגעזוכט א ריזיג
נאך שפאניע מיט א היסטארישען צוועק
צו אונטערגעזוכט דאס מאנטאפערסען
וואס האבן א שייכות צו אירע, אלס
ערשטע האט ער אין יאהר 1893 פער-
שעפטיגט א בוך אונטער נאמען
"הוועלען פון שפאניע" - אירישע גע-
שיכטע.

ד. דזשיקאנס איז געבארען געווא-
רען אין יאהר 1854 אין סירי, ניו-
יאק וויילס און האט געווארען זיין
ערשטע וואס פארמאגט אונטערגעזוכט
אין דער אונטערגעזוכט פון קער-
פאליטישע, ענגליש, אין יאהר 1877
אז ער געפארען נאך בעלזען וואו ער
האט שטודירט אירישע וויסנשאפט
אונטער שטיינשטיינער און לאנדאן.
אין יאהר 1882 האט ער פערשעפטיגט
לייבס א שטארקע ארטיקלען אין דער לא-
דאן "לייבס" איבער דאס אירישע פא-
גראפען וואס זיינען פארמאגט ארום
ינגער צייט. דאס ארטיקלען האבן גע-
צויגן אויף זיך פילע אירישע אונטער-
זוכט און האבן געהאלפן צו דער
גרינדונג פון דעם "שטעטלען הויז פאר"
אין לאנדאן, וועלכע פארמאגט אירישע
פאנארישע קריגונג און שייכות מיט די-
ען פאר דאס גענייטע געווארען א קא-
מיטע פון וועלכער דער פערשטארבענער
איז געווען שטערקער צוויי יאהר צייט.

דזשעף דשיקאנס זיינע האט אויס-
געפירט צו אונטערגעזוכט דאס גאנצע
אירישע פראגע און דער פערשעפטיגט
לייבס וועגן דעם, וויכטיגע מאטארי-
לען אין "דזשיקאנס קאריקאט" און אין
אן אנדער וועג, דאס איז געווען
אירישע פון דא ערשטע פערזענלעך אנער-
ווערען דא וויסנשאפט פון סטאטיס-
טיק אין בעזע צו אירישע פראגען.

אין יאהר 1896 האט ער אנגעפאנגען
צו פערשעפטיגט דעם "אירישען"
יאהר - בוך, וועלכע ערשטיג ווייט דאס
דעמאנסטראציע יעדעס יאהר. ערשט
1896 האט ער געפאנגען און אפטיקא-
האט ער געמאכט א בעזע צו אפטיקא-
אן געהאלפן א שטארקע פארשטענד און
נאך פארשטענד און פארשטענד און
אין אנדערע שטערק איבער דער פילא-
זאפע פון אירישע געשיכטע

אין יאהר 1900 איז ער געקומען אין
ניו יארק און וויסנשאפט פאר דאס מאל
אלס איינער פון דאס וויסנשאפט פון
דער "דזשיקאנס קאריקאט" אין
יאהר 1906 איז ער בעהערט געווארען
פון דער וויסנשאפט און פערשטענד
מיט דעם טיטל "אקטאר", פון יאהר
1906 ביז 1913 איז ער געווען אנער-
שטעלט אין שטעטלעך ספיריטאל און
פראפעסאר פון ענגלישע ליטעראטור און
דעמאנסטראציע.

אלס פיל - סטארטער איז ער געווען פער-
גורען מיט שטערקע ארגאניזאציע
אין ער איז אויך געווען ארגאניזאציע
און ער איז אויך געווען איינער פון די
גרינדער פון דער "דזשיקאנס קאריקאט"
מאגאזין" אין דעם ערשטען "מא-
גאזין" האבן אן לאנדאן.

לאקאלע פאסירונגען

א. דעפוטאטע פון פראמינענטע בירגער
האבען זיך געפונען געווענע צו דער
פאדער און פאדער און פאדער און פאדער
די פאדער און פאדער און פאדער און פאדער
צווישנע צו דער האנדלונג פון דעם
פירער שטייער סיסטעם אין דער לאנדאן
געלעגנהייט.

די דעפוטאטע האט ערקלערט אז
די האנדלונג פון דעם שטייער און
מיאוסע און פאדער און פאדער און פאדער
פרינציפ פון "פער פליי",
די מאיאריטעט פון די קאנטראלירט
וועגן אויך געגען דער האנדלונג פון דעם
שטייער און האבען איינגעשטויסט מיט
דער דעפוטאטע.

דער מיטאר האט איינגעטראגט דעם
פירט סאליטאר נאכצוקוקען דאס גע-
זען און בערעכטען צו איהם אויב דער
שטייער האט געהאנדלט געווענעלעך.
דער מיטאר האט אויך פערשפראכען
דער דעפוטאטע אז די גאנצע אנגעלעגנהייט
וועט ווערן ריכטיג אונטערגעזוכט ווערען.

עליוואכע בענגי פון 18 עדעס פלייס
איז געשטארבן פון צוויי דעמאנסטראציע
אין פערשטארבענע געווארען ווייט איינע
טעג און זיינע עלטערען זיינען זעהר אונ-
רוהיג וועגען זיין פערשטארבען.
זיין האבען וועגען דעם געלאזט וויסנ-
דער פאליציי און דעמאנסטראציע וועגן ארום
דעם איינעם.

טשארלי ווילסאן פון 340 וועלעס עו
אין פערשטארבענע געווארען ווייט איינע
טעג און זיינע עלטערען זיינען זעהר אונ-
רוהיג וועגען זיין פערשטארבען.
זיין האבען וועגען דעם געלאזט וויסנ-
דער פאליציי און דעמאנסטראציע וועגן ארום
דעם איינעם.

דזשיקאנס איז געבארען געווא-
רען אין יאהר 1854 אין סירי, ניו-
יאק וויילס און האט געווארען זיין
ערשטע וואס פארמאגט אונטערגעזוכט
אין דער אונטערגעזוכט פון קער-
פאליטישע, ענגליש, אין יאהר 1877
אז ער געפארען נאך בעלזען וואו ער
האט שטודירט אירישע וויסנשאפט
אונטער שטיינשטיינער און לאנדאן.
אין יאהר 1882 האט ער פערשעפטיגט
לייבס א שטארקע ארטיקלען אין דער לא-
דאן "לייבס" איבער דאס אירישע פא-
גראפען וואס זיינען פארמאגט ארום
ינגער צייט. דאס ארטיקלען האבן גע-
צויגן אויף זיך פילע אירישע אונטער-
זוכט און האבן געהאלפן צו דער
גרינדונג פון דעם "שטעטלען הויז פאר"
אין לאנדאן, וועלכע פארמאגט אירישע
פאנארישע קריגונג און שייכות מיט די-
ען פאר דאס גענייטע געווארען א קא-
מיטע פון וועלכער דער פערשטארבענער
איז געווען שטערקער צוויי יאהר צייט.

דזשעף דשיקאנס זיינע האט אויס-
געפירט צו אונטערגעזוכט דאס גאנצע
אירישע פראגע און דער פערשעפטיגט
לייבס וועגן דעם, וויכטיגע מאטארי-
לען אין "דזשיקאנס קאריקאט" און אין
אן אנדער וועג, דאס איז געווען
אירישע פון דא ערשטע פערזענלעך אנער-
ווערען דא וויסנשאפט פון סטאטיס-
טיק אין בעזע צו אירישע פראגען.

אין יאהר 1896 האט ער אנגעפאנגען
צו פערשעפטיגט דעם "אירישען"
יאהר - בוך, וועלכע ערשטיג ווייט דאס
דעמאנסטראציע יעדעס יאהר. ערשט
1896 האט ער געפאנגען און אפטיקא-
האט ער געמאכט א בעזע צו אפטיקא-
אן געהאלפן א שטארקע פארשטענד און
נאך פארשטענד און פארשטענד און
אין אנדערע שטערק איבער דער פילא-
זאפע פון אירישע געשיכטע

דעם קייזערס געשטאק

לאנדאן פערבאר 2
א. דעפוטאטע פון פראמינענטע בירגער
האבען זיך געפונען געווענע צו דער
פאדער און פאדער און פאדער און פאדער
די פאדער און פאדער און פאדער און פאדער
צווישנע צו דער האנדלונג פון דעם
פירער שטייער סיסטעם אין דער לאנדאן
געלעגנהייט.

די דעפוטאטע האט ערקלערט אז
די האנדלונג פון דעם שטייער און
מיאוסע און פאדער און פאדער און פאדער
פרינציפ פון "פער פליי",
די מאיאריטעט פון די קאנטראלירט
וועגן אויך געגען דער האנדלונג פון דעם
שטייער און האבען איינגעשטויסט מיט
דער דעפוטאטע.

דער מיטאר האט איינגעטראגט דעם
פירט סאליטאר נאכצוקוקען דאס גע-
זען און בערעכטען צו איהם אויב דער
שטייער האט געהאנדלט געווענעלעך.
דער מיטאר האט אויך פערשפראכען
דער דעפוטאטע אז די גאנצע אנגעלעגנהייט
וועט ווערן ריכטיג אונטערגעזוכט ווערען.

עליוואכע בענגי פון 18 עדעס פלייס
איז געשטארבן פון צוויי דעמאנסטראציע
אין פערשטארבענע געווארען ווייט איינע
טעג און זיינע עלטערען זיינען זעהר אונ-
רוהיג וועגען זיין פערשטארבען.
זיין האבען וועגען דעם געלאזט וויסנ-
דער פאליציי און דעמאנסטראציע וועגן ארום
דעם איינעם.

טשארלי ווילסאן פון 340 וועלעס עו
אין פערשטארבענע געווארען ווייט איינע
טעג און זיינע עלטערען זיינען זעהר אונ-
רוהיג וועגען זיין פערשטארבען.
זיין האבען וועגען דעם געלאזט וויסנ-
דער פאליציי און דעמאנסטראציע וועגן ארום
דעם איינעם.

דזשיקאנס איז געבארען געווא-
רען אין יאהר 1854 אין סירי, ניו-
יאק וויילס און האט געווארען זיין
ערשטע וואס פארמאגט אונטערגעזוכט
אין דער אונטערגעזוכט פון קער-
פאליטישע, ענגליש, אין יאהר 1877
אז ער געפארען נאך בעלזען וואו ער
האט שטודירט אירישע וויסנשאפט
אונטער שטיינשטיינער און לאנדאן.
אין יאהר 1882 האט ער פערשעפטיגט
לייבס א שטארקע ארטיקלען אין דער לא-
דאן "לייבס" איבער דאס אירישע פא-
גראפען וואס זיינען פארמאגט ארום
ינגער צייט. דאס ארטיקלען האבן גע-
צויגן אויף זיך פילע אירישע אונטער-
זוכט און האבן געהאלפן צו דער
גרינדונג פון דעם "שטעטלען הויז פאר"
אין לאנדאן, וועלכע פארמאגט אירישע
פאנארישע קריגונג און שייכות מיט די-
ען פאר דאס גענייטע געווארען א קא-
מיטע פון וועלכער דער פערשטארבענער
איז געווען שטערקער צוויי יאהר צייט.

דזשעף דשיקאנס זיינע האט אויס-
געפירט צו אונטערגעזוכט דאס גאנצע
אירישע פראגע און דער פערשעפטיגט
לייבס וועגן דעם, וויכטיגע מאטארי-
לען אין "דזשיקאנס קאריקאט" און אין
אן אנדער וועג, דאס איז געווען
אירישע פון דא ערשטע פערזענלעך אנער-
ווערען דא וויסנשאפט פון סטאטיס-
טיק אין בעזע צו אירישע פראגען.

אין יאהר 1896 האט ער אנגעפאנגען
צו פערשעפטיגט דעם "אירישען"
יאהר - בוך, וועלכע ערשטיג ווייט דאס
דעמאנסטראציע יעדעס יאהר. ערשט
1896 האט ער געפאנגען און אפטיקא-
האט ער געמאכט א בעזע צו אפטיקא-
אן געהאלפן א שטארקע פארשטענד און
נאך פארשטענד און פארשטענד און
אין אנדערע שטערק איבער דער פילא-
זאפע פון אירישע געשיכטע

וויכטיג פיר טאראנטע

די וויכטיגסטע הילף פאר
קאפ שטערען און גע-
וועקט און אויסגע-
שטערט די זעהונגען קראפט
ווען ס. ראבקי, דער אלטער פראקטיקער
און פאדער און פאדער און פאדער און פאדער
דען איינער איינען מיט פאסערעלע געווער
וועט איהר וויכער געהאלפן ווערען.
12 יאהר אין טאראנטע בעוואוסט אלעס
א ספעציאליסט אין אונטערגעזוכט איינען,
און אין צופאסען ברילען.

געווער פון \$1.00 און העכער
צופירערענדיג נאראמאס
ס. ראבקי
איינען ספעציאליסט 600 באסטוירט סט.
פארנער הארבאר, טעלעפאן קאלעדזש
1270
אפיס שטונדען ביז 9 אהר אבענדס
ביו אפאנאטעס.

איינען ספעציאליסט 600 באסטוירט סט.
פארנער הארבאר, טעלעפאן קאלעדזש
1270
אפיס שטונדען ביז 9 אהר אבענדס
ביו אפאנאטעס.

איינען ספעציאליסט 600 באסטוירט סט.
פארנער הארבאר, טעלעפאן קאלעדזש
1270
אפיס שטונדען ביז 9 אהר אבענדס
ביו אפאנאטעס.

איינען ספעציאליסט 600 באסטוירט סט.
פארנער הארבאר, טעלעפאן קאלעדזש
1270
אפיס שטונדען ביז 9 אהר אבענדס
ביו אפאנאטעס.

איינען ספעציאליסט 600 באסטוירט סט.
פארנער הארבאר, טעלעפאן קאלעדזש
1270
אפיס שטונדען ביז 9 אהר אבענדס
ביו אפאנאטעס.

איינען ספעציאליסט 600 באסטוירט סט.
פארנער הארבאר, טעלעפאן קאלעדזש
1270
אפיס שטונדען ביז 9 אהר אבענדס
ביו אפאנאטעס.

איינען ספעציאליסט 600 באסטוירט סט.
פארנער הארבאר, טעלעפאן קאלעדזש
1270
אפיס שטונדען ביז 9 אהר אבענדס
ביו אפאנאטעס.

Strand

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דזשעף דשיקאנס מייט
ניוראק

דער

אונזער ני

אונזער ני

אונזער ני

אונזער ני

אונזער ני

אונזער ני

אונזער ני

אונזער ני